Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme

Herausgeber: Office national suisse du tourisme

Band: 19 (1959)

Anhang: Comptes annuels et bilan 1959

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME ZURICH

Comptes annuels et bilan 1959

Comptes

Année précédent Fr.	te	1959 Fr.
5 914 810.—	I. Cotisations annuelles	6 324 910.—
	Prestations de la Confédération:	
3 000 000.— 400 000.—	 a) Part fixe	3 000 000.— 800 000.—
	Prestations de l'économie privée:	•
1 000 000.— 700 000.— 240 000.— 200 000.— 81 700.— 293 110.—	CFF PTT	1 000 000.— 700 000.— 240 000.— 200 000.— 81 550.— 303 360.—
1 563 763.07	II. Autres recettes	1 838 454.56
9 160.— 1 501 622.16 18 881.35 28 533.01 5 566.55	Allocations volontaires	8 979.50 1 784 501 86 17 016.20 23 282.— 4 675.—
709 254,49	III. Excédent de dépenses	-

Année précéde Fr.	ente			1959 Fr.
Fr.				
	I. Administration			`
21 434.80	A. Organes			24 790.10
9 535.40	1. Assemblée générale et rapport annuel .			
6 662.65	2. Comité			7 904.75
5 236.75	3. Bureau			
740 777.26	B. Direction de Zurich			767 415.34
	4. Dépenses pour le personnel			
547 009.80	a) Traitements			577 031.10
2 563.10	b) Assurance-accidents			3 176.50
28 504.—	c) Assurance du personnel			32 235.25
22 102.65	d) Pensions			15 786.65
11 110.15	e) AVS			11 105.95
	5. Loyer et frais d'ameublement			
38 780.70	a) Loyer			39 375.95
9 959.15	b) Entretien des bureaux			8 422.05
7 798.50	c) Mobilier			
583.35	d) Assurance			583.35
16 908 10	6. Matériel de bureau			
36 281.03	7. Ports, télégrammes, téléphone			36 964.35
589.20	8. Bibliothèque			
7 497.03	9. Intérêts passifs, frais de finance, pertes			
11 090.50	10. Frais généraux et imprévus			
	II. Publicité			
4 641 478.39	A. Agences et représentations à l'étranger	• 1		5 102 844.25
4 041 410.09		• • • • •	• • •	0 102 011.20
0 000 505 01	11. Dépenses pour le personnel			2 910 370.20
2 800 595.21	a) Traitements			9 284.55
5 271.85				223 193.90
196 744.70	c) Assurance du personnel			
29 635.65	d) AVS			31 003.00
1 500 000 00	12. Frais généraux a) Frais courants			1 728 332.—
1 509 230.98	a) Frais courants			200 000.—
100 000.—	b) Versement au fonds de rénovation	1770		
2 784 137.11	B. Moyens publicitaires			
248 663.40	13. Imprimés			187 496.20
208 401.05	14. Film			146 732.85
18 723.32	15. Photographie			17 473.64
23 189.55	16. Radio			
25 496.35	17. Conférences			23 783.70
479 137.35	18. Expositions, foires et vitrines			167 350.73
715 151.85	19. Propagande par la presse			611 938.85
179 575.98	20. Organes de l'ONST			161 057.87
151 640.33	21. Frais de transport et de douane			139 018.45
52 353.20	22. Voyages d'affaires, frais de représentat	ion		57 836.20
	00 0			
564 555.73	23. Campagnes spéciales et contributions a) Campagnes spéciales			506 154.50
117 249.—	b) Contribution de propagande			170 109.—
	III. Excédent de recettes			
0.107.007.74				8 163 364.56
8 187 827.56				0 100 004.00

Bilan au 31 décembre 1959

Année précédente Fr.		1959 Fr.
	ACTIF	
181 375.12 17 172.51 20 779.11 43 660.50 99 763.—	I. Disponibilités	349 435.53 12 862.54 194 433.99 57 076.— 85 063.—
884 998.54 458 103.23 91 130.16 636.75 335 128.40 4 825.—	II. Avoirs a) Agences et représentations à l'étranger b) Débiteurs c) Intérêts pro rata sur titres d) Actif transitoire III. Cotisations non encore encaissées	977 964.44 569 985.79 93 738.85 467.— 313 772.80 2 450.—
	IV. Valeurs immobilisées	50 004.—
4.— 4.— 1 071 202.66	a) Immeubles	50 000.— 4.— 1 379 853.97
	PASSIF	
325 803.80	I. Dettes à court terme	403 093.58
218 492.20	a) Agences et représentations à l'étranger	230 531.25 61 630.98 110 931.35
144 547.93	II. Réserves	300 126.43
$10\ 497.52$ $129\ 475.41$ $4\ 575.$	a) Fonds de rénovation des agences	168 801.02 129 475.41 1 850.—
600 850.93	III. Fonds de compensation	676 633.96
1 310 105.42	Etat au début de l'année	600 850.93 75 783.03
1 071 202.66		1 379 853.97

Décompte du fonds de rénovation des agences 1959

Recettes							
1. Etat au 1 ^{er} janvier 1959	10.497.52 200 000.— 210 497.52						
Dépenses							
1. Aménagement de l'agence d'Amsterdam	$1\ 032.10$						
2. Aménagement de l'agence de Copenhague	17 430.10						
3. Aménagement de l'agence de Londres	1 950.—						
4. Aménagement de l'agence de Milan	1 382.50						
5. Aménagement de l'agence de New York	5 593.25						
6. Aménagement de l'agence de Paris	9 828.90						
7. Aménagement de l'agence de Rome	3 530.40						
8. Aménagement de l'agence de Vienne	949.25						
9. Etat au 31 décembre 1959	168 801.02						
	210 497.52						

Décompte du fonds pour concours graphiques et littéraires 1959

	Recettes	,		8
Etat au 1er janvier 1959	 			129 475.41
				129 475.41
	Dépenses			
Etat au 31 décembre 1959.	 			129 475.41
			_	129 475.41

Rapport des contrôleurs

chargés de vérifier le bilan et les comptes annuels de l'ONST pour 1959, du 30 au 31 mars 1960

En exécution du mandat qui nous a été confié, nous avons, les 30 et 31 mars 1960, vérifié les comptes annuels, ainsi que le bilan de l'ONST au 31 décembre 1959, qui boucle avec fr. 1 379 853.97 à l'actif et au passif. Nous avons constaté qu'ils correspondent aux livres parfaitement tenus et répondant aux prescriptions légales.

L'excédent de recettes de l'exercice, s'élevant à fr. 75 783.03 a été porté au crédit du fonds de compensation.

Nous proposons à l'assemblée générale d'approuver le bilan et les comptes annuels pour 1959 et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 31 mars 1960

Les contrôleurs:

Rüfenacht, chef du contrôle

P. Juon

F. Tissot